

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1956)
Heft: 1

Artikel: Les collections de printemps 1956
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-798573>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

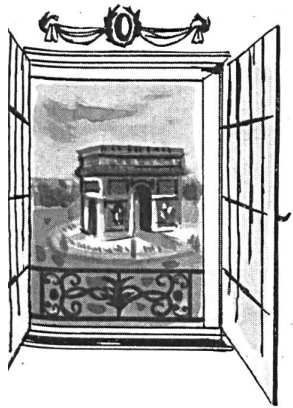
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



LES COLLECTIONS DE PRINTEMPS 1956

MODÈLES EXCLUSIFS
REPRODUCTION INTERDITE
(Chambre syndicale
de la couture parisienne)

*La couture et la mode parisiennes ont choisi:
broderies et dentelles de Saint-Gall*



CHRISTIAN DIOR

Broderie anglaise de
Union S.A., Saint-Gall
rebrodée de paillettes
Traîne en Basra uni de
L. Abraham & Cie,
Soieries S.A., Zurich

Photo Roland de Vassal



CHRISTIAN DIOR
Organdi brodé couleurs de
A. Naef & Cie, Flawil

CHRISTIAN DIOR →
Organdi brodé couleurs de
Forster Willi & Co., Saint-Gall
Photo Joseph Grove



JEANNE LANVIN / CASTILLO
Organdi rouge brodé laine et métal de
Forster Willi & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly,
Roussel S.A.
Photo Joseph Grove





CHRISTIAN DIOR

Batiste brodée de
Forster Willi & Co., Saint-Gall

Photo Joseph Grove

CHRISTIAN DIOR

Organdi brodé couleurs de
Forster Willi & Co., Saint-Gall

Photo Joseph Grove





PIERRE BALMAIN

Photo C. Damann

JEANNE LANVIN / CASTILLO

Broderie anglaise – Organdi avec volants
brodés noir, dessins modernes de
Union S.A., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Pierre Brivet, S.à r.l.



JEAN DESSES

Dentelle blanche de
Forter Willi & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Maison G. Gény

Photo Joseph Grove



CHRISTIAN DIOR

Organdi brodé de
A. Naef & Cie, Flawil



CHRISTIAN DIOR

Organza soie brodé
de *Forster Willi & Co., Saint-Gall*

Photo P. Perottino



JACQUES FATH

Organdi rebrodé de bouquets de fleurs
couleurs et métal
de *Union S. A., Saint-Gall*

Grossiste à Paris : Pierre Brivet, S. à r. l.

Photo Roland de Vassal

BERNARD SAGARDOY

Toile blanche brodée deux tons bleu
de *Walter Schrank & Co., Saint-Gall*

Grossiste à Paris : Chatillon, Mouly,
Roussel

Photo Joseph Grove





BERNARD SAGARDOY

Feuilles rebrodées en chintz appliquées
sur organdi de
Rau S.A., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly,
Roussel S.A.

Photo Joseph Grove



BERNARD SAGARDOY

Incrustation brodée sur organdi avec
application de chintz de
Rau S.A., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly,
Roussel S.A.

Photo Joseph Grove



BERNARD SAGARDOY

Taffetas brodé couleurs de
Forster Willi & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly,
Roussel S.A.

Photo Joseph Grove



JEAN PATOU

Organza avec guipure superposée de
Forster Willi & Co., Saint-Gall
Placé par Inamo

Photo P. Perottino

BERNARD SAGARDOY

Orgasatin rouge brodé rouge mat et
brillant de
Walter Schrank & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly,
Roussel S.A.

Photo Joseph Grove





CARVEN

Broderie sur organza de
satin de
Union S.A., Saint-Gall
Grossiste à Paris:
Chatillon, Mouly,
Roussel S.A.

Photo Joseph Grove



CHRISTIAN DIOR

Bandes, volants et
laize brodés de
Union S.A., Saint-Gall

Photo Joseph Grove



PIERRE BALMAIN

Photo C. Damann



VALENTINE BOURGADE

Organza brodé de
Walter Stark, Saint-Gall
Grossiste: Pierre Besson

Photo Joseph Grove



BERNARD SAGARDOY

Organza brodé de
Walter Stark, Saint-Gall
Grossiste: Pierre Besson

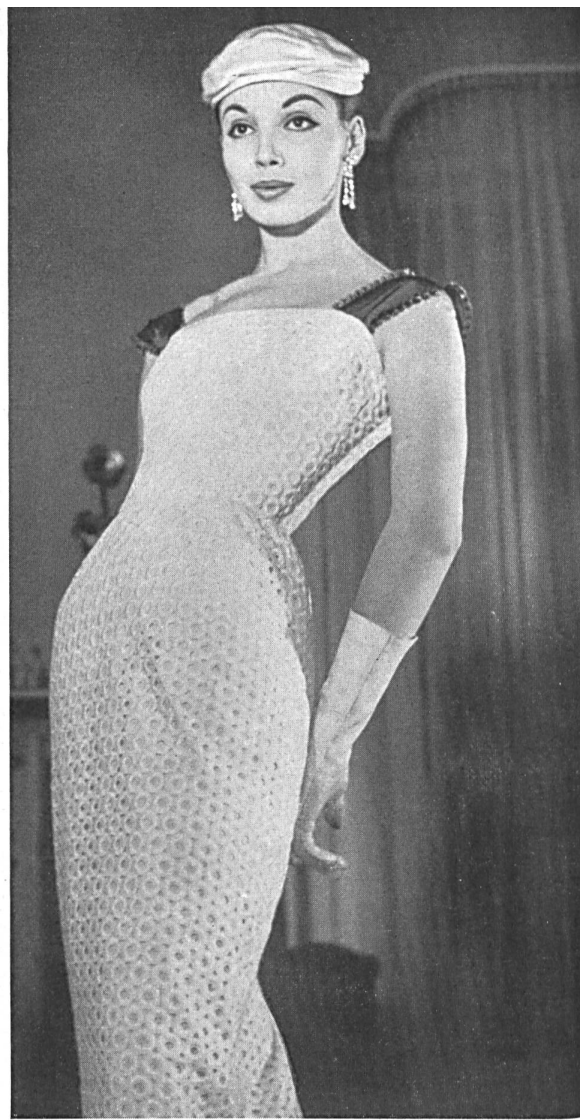
Photo Joseph Grove

PIERRE CLARENCE

Orgasatin blanc brodé camafeu jaune de
Walter Schrank & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly,
Roussel S.A.

Photo Joseph Grove





CHRISTIAN DIOR
(Boutique)

Broderie «Nelo» de
J. G. Nef & Co. S. A., Herisau

Photo Joseph Grove

CHRISTIAN DIOR
(Boutique)

Organdi blanc, brodé de fleurettes corail
de
Union S. A., Saint-Gall

Photo Roland de Vassal



CHRISTIAN DIOR

Garniture de broderies couleurs sur organdi de
A. Naef & Cie, Flawil

Photo Joseph Grove



CATHERINE SAUVE

Organdi satin brodé de dessins chinois
bleu dégradé de
Union S.A., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Pierre, S.à.r.l.

CHRISTIAN DIOR

Garniture de broderies sur organdi de
A. Naef & Cie, Flawil

Photo Joseph Grove





LE MONNIER

Organdi «Nelo» brodé de
J. G. Nef & Co. S.A., Herisau
Photo Joseph Grove

ROSE VALOIS

Guipure nouveauté de
Rau S.A., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly,
Roussel S.A.
Photo Joseph Grove



ACHILLE

Guipure blanche de
Forster Willi & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Moul
Roussel S.A.
Photo Joseph Grove

CLAUDE SAINT-CYR

Garniture de galon brodé de
A. Naef & Cie, Flawil
Grossiste à Paris: Maison Géný
Photo Georges Martin



BALENCIAGA
Photo Joseph Grove





CHRISTIAN DIOR
(Boutique)

Popeline brodée couleurs de
Forster Willi & Co., Saint-Gall

Photo Joseph Grove



CHRISTIAN DIOR
(Boutique)

Broderie guipure superposée sur organdi de
Rau S.A., Saint-Gall

Photo Joseph Grove

CHRISTIAN DIOR
(Boutique)

Organdi brodé couleurs de
Forster Willi & Co., Saint-Gall

Photo Joseph Grove





CHRISTIAN DIOR
(Boutique)

Organdi brodé de
Forster Willi & Co., Saint-Gall

Photo Joseph Grove



CHRISTIAN DIOR
(Boutique)

Broderies couleurs sur organdi de
A. Naef & Cie, Flawil

Photo Joseph Grove



CHRISTIAN DIOR
(Boutique)

Couvre-lit en
broderies de
*A. Naef & Cie,
Flawil*

Photo Joseph Grove

La couture parisienne a choisi:

cotons fins de Saint-Gall



JEAN DESSES

Tissu batiste «Recodoret» avec guipure de
Reichenbach & Co.,
Saint-Gall
Montex, Paris

Photo Roland de Vassal

MODÈLES EXCLUSIFS
REPRODUCTION INTERDITE
(Chambre syndicale
de la couture parisienne)

HERMES

Batiste plissée de
Reichenbach & Co., Saint-Gall
placé par Geny, Paris

Photo Roland de Vassal



MAGGY ROUFF (Boutique)

Tissu 100% coton avec effets Honan,
fabriqué sous licence avec fils de structure
de *Braschler & Cie, Zurich*

Photo Louis R. Astre



MAGGY ROUFF
Organdi uni de
Reichenbach & Co., Saint-Gall
Montex, Paris

Photo Roland de Vassal



MAGGY ROUFF

Organdi uni de
Reichenbach & Co., Saint-Gall
Montex, Paris

Photo Roland de Vassa



CHARLES MONTAIGNE
Tissu piqué fantaisie de
Reichenbach & Co., Saint-Gall
Montex, Paris
Photo Roland de Vassal



CHARLES MONTAIGNE

Tissu «Recodoret» (Batiste imprimée tout
coton avec finissage de soie) de
Reichenbach & Co., Saint-Gall
Montex, Paris



CHARLES MONTAIGNE

Tissu «Recodoret» (Batiste coton
avec apprêt de soie, impression
porcelaine) de
Reichenbach & Co., Saint-Gall
Montex, Paris

Photo Roland de Vassal



La mode parisienne a choisi:

tresses de paille de Wohlen

MAUD et NANO

Paillasson de
Georges Meyer & Cie, Société Anonyme,
Wohlen

Photo Maurice Petit



DENISE CHABAUD

Tresse fantaisie de
M. Bruggisser & Co., Société Anonyme,
Wohlen

Photo Geiger



MODÈLES EXCLUSIFS
REPRODUCTION INTERDITE
(Chambre syndicale
de la couture parisienne)

LE MONNIER

Tresse glacée et crin de
Jacques Isler & Co. S.A., Wohlen

Photo Georges Saad

La couture et la mode parisiennes ont choisi:

soieries de Zurich

MODÈLES EXCLUSIFS
REPRODUCTION INTERDITE
(Chambre syndicale
de la couture parisienne)



CHRISTIAN DIOR

«Taftalia» imprimé de
L. Abraham & Cie Soieries S.A., Zurich

Photo Kublin

CHRISTIAN DIOR

«Super Miyako» imprimé de
L. Abraham & Cie., Soieries S.A., Zurich

Photo Kublin



CHRISTIAN DIOR
(Boutique)

«Super Miyako» brodé de
L. Abraham & Cie., Soieries S.A., Zurich

Photo Kublin



MANGUIN

Twill soie imprimé de
Rudolf Brauchbar & Cie., Zurich
Montex, Paris

Photo Roland de Vassal





JACQUES FATH
Tussah imprimé de
Rudolf Brauchbar & Cie., Zurich
Montex, Paris



HUBERT DE GIVENCHY

«Taftalia» imprimé de
L. Abraham & Cie., Soieries S.A., Zurich

Photo Kublin



JACQUES HEIM
«Atout» imprimé de
L. Abraham & Cie., Soieries S.A., Zurich
Photo Kublin

CHRISTIAN DIOR
«Super Miyako»
imprimé en couleurs différentes de
L. Abraham & Cie., Soieries S.A., Zurich
Photo Kublin



JACQUES HEIM
Soie «Kashmir» de
Stehli & Co., Zurich
Distribué par Fred Carlin, Paris



MAGGY ROUFF
Soie «Gala» de
Stehli & Co., Zurich
Distribué par Fred Carlin, Paris



JEANNE LANVIN/
CASTILLO

Tissu nouveau «Draplyne» d
Heer & Cie. S.A., Thalwil

HENRY A LA PENSEE

Tissu nouveau «Draplyne» de
Heer & Cie. S.A., Thalwil



(A.C.P.)

Création JEANNE LAFAURIE

Tissu nouveau «Draplyne» de
Heer & Cie. S.A., Thalwil



CHARLES MONTAIGNE

Honan pure soie de
Rudolf Brauchbar & Cie., Zurich
Montex, Paris

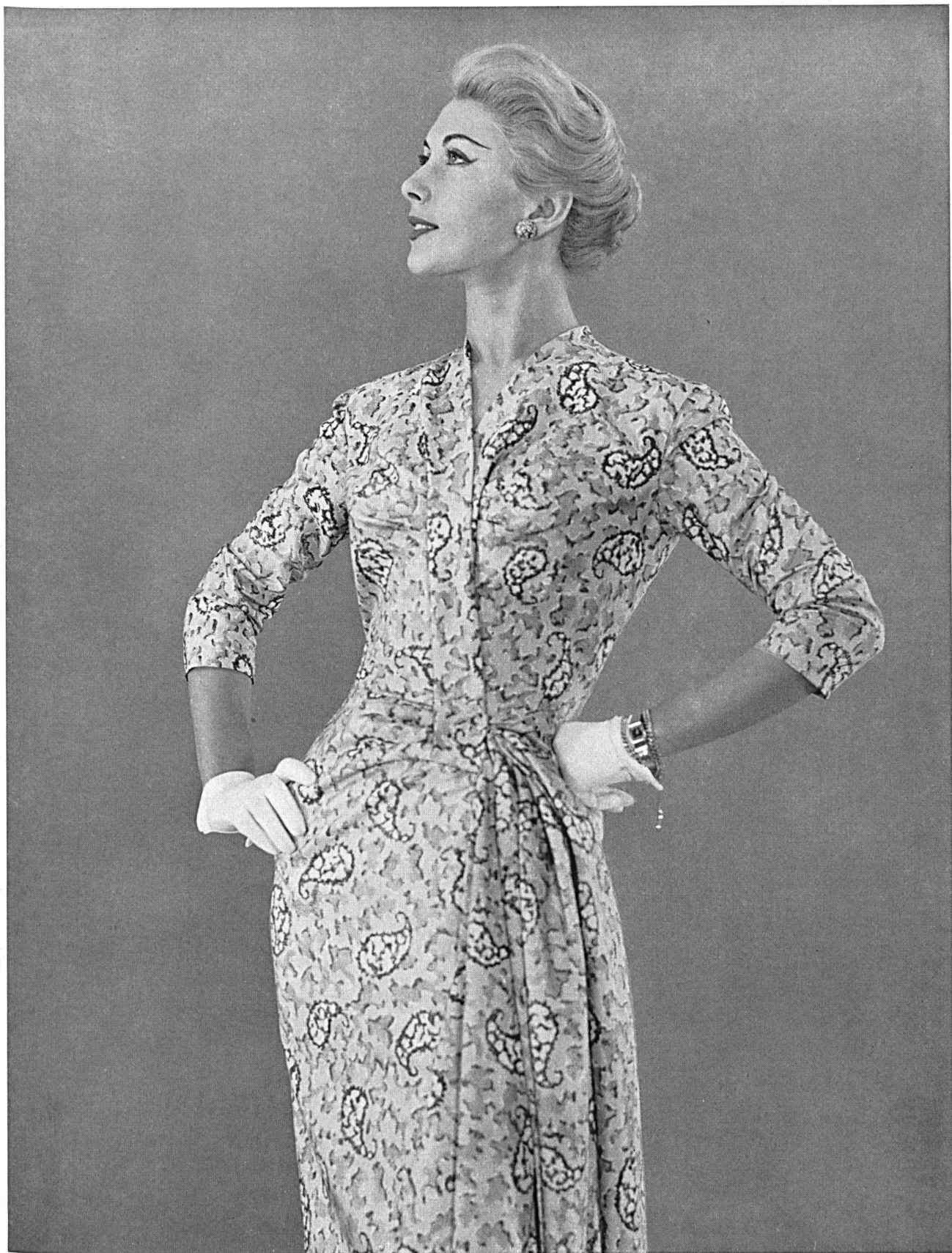
Photo Roland de Vassal



CARVEN

Bahia imprimé de
Rudolf Brauchbar & Cie., Zurich
Montex, Paris

Photo Georges Saad



CHARLES MONTAIGNE

Tussah soie imprimé de
Rudolf Brauchbar & Cie., Zurich
Montex, Paris



CHRISTIAN DIOR

Faille chinée de
L. Abraham & Cie., Soieries S.A., Zurich

Photo Kublin

CHRISTIAN DIOR

Taffetas chiné de
L. Abraham & Cie., Soieries S.A., Zurich

Photo Kublin





PIERRE BALMAIN
(Boutique)

Honan uni

Photo Roland de Vassal



MANGUIN

Honan uni de
Rudolf Brauchbar & Cie., Zurich
Montex, Paris

Photo Roland de Vassal



JACQUES FATH

Robe et doublure du manteau en
«Honanbest» de
Rudolf Brauchbar & Cie., Zurich
Montex, Paris

Photo Georges Saad



JACQUES FATH

«Taftalia» imprimé de
L. Abraham & Cie., Soieries S.A., Zurich

Photo Kublin



Photo Kublin

JEANNE LANVIN/CASTILLO

« Sabara » noir
de L. Abraham & Cie, Soiries S.A., Zurich



Photo André Ostier

JEANNE LANVIN/CASTILLO

Taffetas « Criton » soie noire
de la *Société Anonyme Stünzi Fils, Horgen*

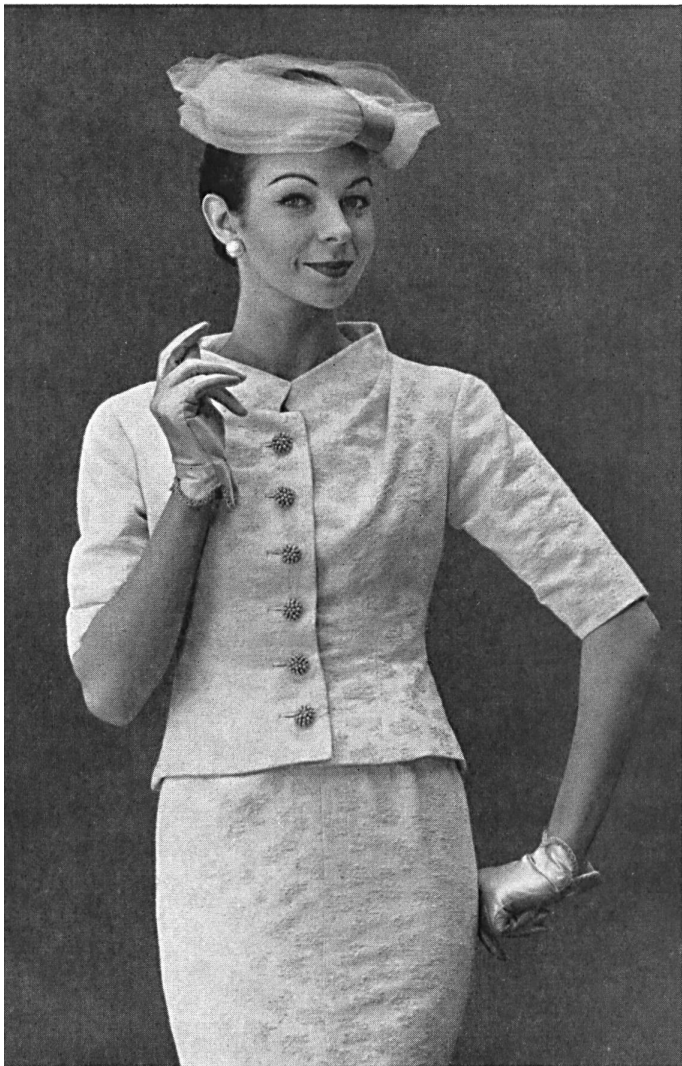


JEANNE LANVIN/CASTILLO

Taffetas « Criton » soie noire
de la *Société Anonyme Stünzi Fils, Horgen*

Photo André Ostier

MODÈLES EXCLUSIFS
REPRODUCTION INTERDITE
(Chambre syndicale
de la couture parisienne)



MAD CARPENTIER

Coton façonné
de *Rudolf Brauchbar & Cie, Zurich*
Montex, Paris

Photo Roland de Vassal



MANGUIN

Echarpe en honan pure soie gris ardoise
de *R B C Soieries S.A., Zurich*
Montex, Paris

Photo Roland de Vassal

The History of 50 Years of Elegance

On February 4th, the Association of Paris Couturiers invited foreign buyers and members of the French and foreign press to a delightful evening held in the lounges of the Interallied Circle.

Raymond Barbas (Jean Patou), President of the Association of Paris Couturiers, gave a talk entitled « The History of 50 Years of Elegance », which was illustrated with slides and charming marionettes in wood by Jacques Chesnais, dressed by all the great couturiers, milliners and lingerie manufacturers of Paris. This history of the fashions of the first half of the century, from 1900 to the present day, gave guests an unforgettable picture of glamour and elegance, the secret of which Paris alone seems to possess.

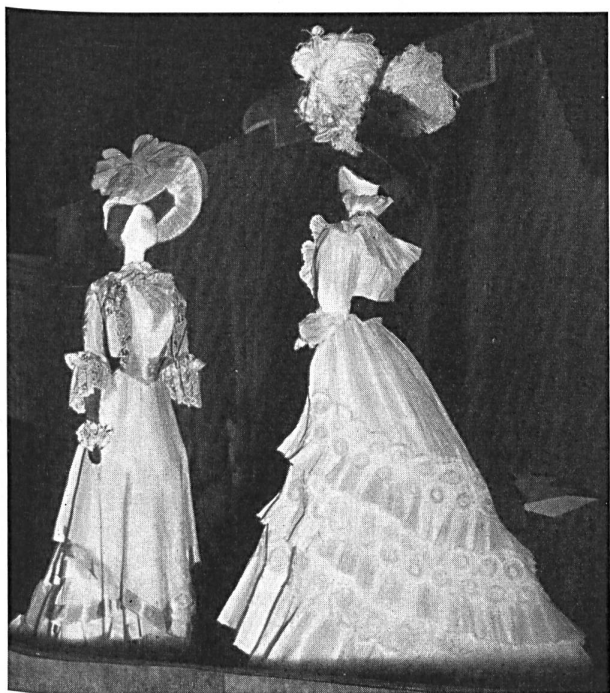


Photo Robert-Léon Ruth

French couture in Geneva

On March 10th last, Maggy Rouff of Paris opened up, under the aegis of a firm constituted in Switzerland, her Salons and Boutique, 23 rue du Rhône (place du Rhône) in Geneva (Switzerland) on the lines of the Maggy Rouff salons already opened in London and Brussels.

The haute couture and boutique collections presented in Switzerland are faithful copies of selected models from the original collections shown in Paris, only made and

copied in the Geneva workrooms.

Maggy Rouff will also be presenting in Geneva an « extension couture » collection which represents haute couture fashion trends adapted to the ready-to-wear market, an idea which has already met with considerable success in France and abroad.

Naturally, all the collections shown in Geneva are intended for private customers.

Photos Kette

